

MAVILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Strada Minorilor (v. Minorita-
ucca 2.) Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
fél évre 300 lej, negyed évre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetési közlési tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

A pénzügyi helyzetről informálta tegnap este a királyt Manoilescu

A Banca Naționala igazgatósági tagjai is elkísérték Sinaia-ba Manoilescut és Argetoianu lakásán éjjeli félkettőig tárgyalták a sürgős intézkedéseket. Megalapítják a Banca Naționala és az állam segítségével a román nagybankok szövetségét, amely hivatva lesz megfelelő garanciaalap felhasználásával a bankokon segíteni -- Ma alakul meg a nagybankok szövetsége.

Elfogadták a hitelezők a Banca Bercovici ajánlatát

(Bukarest.) Manoilescu Mihály, a Banca Naționala kormányzója tegnap este Sinaia-ba utazott és kihallgatáson jelent meg Ófelsége II. Károly királynál, akit részletesen informált a pénzügyi helyzetről.

Manoilescut Sinaia-ba elkísérték a Banca Naționala igazgatósági tagjai, közöttük Roger Auboin, a Banca Naționala francia pénzügyi szakértője is.

Mikor Manoilescu visszatért a királyi kihallgatásról, a Banca Naționala igazgatósági tagjai Argetoianu pénzügyminiszter lakására mentek, ahol

a késő éjjeli órákig tartó megbeszélést folytattak a pénzügyi helyzetről.

Az értekezlet éjjel fél két órakor fejeződött be, amikor is kommunikáltak ki a sajtó számára.

A kiadott hivatalos jelentés szerint,

a Banca Naționala az állam támogatásával megalkotja a nagyobb román bankok szövetségét, amely hivatva van a bankszervezet megjavulását elősegíteni.

A nagyobb román bankok szövetsége az állam és a Banca Naționala támogatásával, megfelelő garanciák mellett alapot létesít, hogy abból a szövetséghez tartozó bankokat támogatassák. A szövetség vezetését és az alapok kezelését egy bankközi bizottság fogja eszközölni, amelynek elnökét a Banca Naționala nevezi ki.

Ez a bankszövetség lesz hivatva arra, hogy a pénzpiac normális helyzetét biztosítsa és a pénzpiac áramlásait a helyes meredbe terelje.

Valószínűnek tartják, hogy még a mai nap folyamán megalakul a nagyobb román bankok szövetsége.

Elfogadták a hitelezők a Banca Bercovici kényszeregyezségét

Lapunk más helyén beszámoltunk a fizetésképtelen Banca Bercovici kényszeregyezségi kéréséről. Az este folyamán a fizetésképtelen bank hitelezői értekezletet tartottak, amelyen megállapították, hogy

a Banca Bercovici önhibáján kívül jutott válságos helyzetbe

és habár a legnagyobb korrektséggel és elővigyázatossággal vezették az ügyeket, még sem bírta elkerülni a fizetésképtelenséget.

A bank hitelezői határozatilag mondták ki, hogy a bank vezető-

ségében teljesen megbíznak és bizonyosak abban, hogy károsodás nélkül hozzájutnak tőkéikhez. A hitelezők elfogadták a felajánlott kényszeregyezségi feltételeket és egy bizottságot választottak, amely teljhatalommal intézi a bank ügyeinek további vitelét.

Kommunistaforradalom fenyegeti Spanyolországot

Riadókészültségben vannak a köztársaság katonái
Dinamit robban és vér folyik Cordovában

A kommunisták által proklamált általános sztrájk a falvakra is kiterjedt

(Madrid.) Granada és Andaluzia kerületekben tovább tartanak a sztrájkok és helyenkint zavargások voltak. Eciájából a polgárháború parancsnoka jelenti a kormánynak, hogy

az általános sztrájk mozgalma átterjedt a környékbeli falvakra is.

Bujalanceben és Buenában a földmunkások is csatlakoztak a nagy sztrájkhoz vezéreik letartóztatása miatti tiltakozásul. Puerte Geniben a csapatokat laktanyáikban készenlétségbe helyezték, mert

egyik löporraktárból terroristák 50 kilogramm dinamitot loptak el s középületeket akarnak aláaknázni s vasúti merényleteket elkövetni a robbanóanyaggal.

Cordovában az általános sztrájkmozgalomhoz ma az építőmunkások is csatlakoztak. A városban zavargások voltak. Számos sebesülés történt. Az összes vezetőket letartóztatták. Madridban is voltak kommunista letartóztatások. 13 embert

fogtak le, akiket titkos ülésen elítéltek. Lakásaikon tartott házkutatásoknál kommunista propagandairatokat foglaltak le.

(Barcelona.) A telefonalkalmazottak sztrájkja tovább tart.

Ma újra robboló cselekményekre adták magukat a sztrájkolók,

amennyiben több központi vezetékoszlopot helyükből dinamittal kirobantítottak. A cordovai bányakerületben is véres összeütközések voltak sztrájkolók és a karhatalom között. Telefonvonalak híján a halálos áldozatok számát nem ismerik s nem tudják, sikerült-e a karhatalomnak megtartania a helyzet felletti uralmat.

(London.) Madrid egyik, főként szociáldemokrata munkások által látogatott vendéglőjében kommunista fegyveres csoport lövöldözni kezdett a vendégekre. Három munkást a golyók azonnal megöltek, tizenhatet megsebesítettek. A merénylők véres munkájuk után kerekelt oldottak.

Azt hiszik, hogy a véres tett bosszu a kommunisták részéről azért, mert az elmúlt héten egyik sztrájkoló társukat kommunista rendbontó akció közben halálos lövés érte.

Kubában is fellángoltak a forradalmi harcok

(Newyork.) Kuba nyugati részében véres harcok folynak a forradalmárok és a kormánycsapatok között. A küzdelemben 37 ember vesztette életét s mindkét részen sok a sebesült.

A felkelők guerillaharcot folytatnak s hegyi állásokba sáncolták el magukat. Védővonalukat a kormánycsapatok repülőgépei egész napon át bombázták. Az Associated Press táviratai szerint a havannai kormány

a hajóhadat megbízhatatlannak tartja s ezért nem ruháztak rá semmi különlegesebb feladatra. A havannai kikötőt erős őrizet alatt tartják. A parti őrségeknek parancsuk van arra, hogy az éjjel ki nem világított vízi járműveket tüzzel árasszák el.

Lapunk mai száma 6 oldal, ára 2 lej

Kolozsvári Mentősorsjegyet vásároljon a „Mai Világ” kiadóhivatalában

Csak kommunista bűntársak segítségével rendezhette meg az Oroszországba szökés trükkjét Lőrinczy bankigazgató

Ujabb husz hamis betétkönyvet fedeztek fel tegnap - Győry Viktort, Lőrinczy apósát és Bodnárt, az „Auto Glob” igazgatóját ismét kihallgatta a rendőrség a titokzatos ügyben

Spiritista szuggeszció meséjével tudatosan félre akarják vezetni a nyomozó hatóságokat

(Kolozsvár.) Elsőnek írta meg a Mai Világ, hogy Lőrinczy Mózes, a sikkasztó és csaló bankigazgató nem szökött Oroszországba, hanem megrendezte a szökés komédiáját, hogy ezzel a nyomozást félrevezesse és vagy más irányban szökött vagy pedig az országban bujkál és az a célja, hogy megpuhult áldozataival kényre-kedvre kiegyezhessen.

Feltevésünk egyre plauzibilisebbé válik és

azt, hogy Lőrinczy nem szökött Oroszországba, bizonyítja a sorocai rendőrség sürgőnye,

amely tegnap este érkezett meg Kolozsvárra és amely a következőket mondja:

„Augusztus 10 én, a Dnyeszteren át állítólag Ukrajnába szökött Lőrinczy Mózes kolozsvári Minervautca 3. II. emelet 8. ajtó alatti lakos, aki a rendőrségnek hagyott levelében azt állítja, hogy öngyilkosságot fog elkövetni.”

Sorocában kitűnően őrzik a határt és nap-nap után olvashatjuk a lapokban, hogy az ottani rendőrség csempészeket, vagy szovjetkémeket fogott el, akik keresztül akartak szökni a Dnyeszteren. Ha pedig ezek az emberek, akik jól előkészítve kockáztatják meg az átszökést és kitűnően ismerik a helyi viszonyokat, mégis a rendőrség kezére kerülnek, el sem képzelhető, hogy Lőrinczy, akinek sem ideje nem volt arra, hogy Oroszországba való szökését jól előkészítse, sem pedig nem volt ismerős a helyszíni viszonyokkal és jelenléte egy olyan kisvárosban, mint Soroca — amelyet úgy őriznek — feltétlenül feltűnt volna, minden valószínűség szerint

már az első órában a rendőrség kezébe kerül, ha ott megjelenik.

Lőrinczy tehát nem volt Sorocában, de ezzel szemben kell legyen egy bűntársa, aki segítségére volt, hogy a tévútra vezető levél a sorocai rendőrséghez jusson.

Tekintve, hogy ez a bűntársa Lőrinczynek tényleg Sorocában, vagy annak közelében volt és nincs adat arra, hogy hova fordította a szerény viszonyok között élő ember a kicsalt milliókat,

felvetődik az a kérdés, hogy vajon nem-e voltak Lőrinczynek kommunista összeköttetései, akiknek útlevelét a lopott pénzből finanszírozta

és akiknek segítségével megrendezte a sorocai levélkomédiát.

Nincs kizárva, hogy ez a feltevés a nyomozás során megdőlj, azonban a vizsgálatnak ebben az irányban is ki kell terjednie.

Tegnap különben felfedezték, hogy

Lőrinczy a legnagyobb agyafutósággal még más husz betétkönyvet is meghamisított és valószínűleg az elsikkasztott és kicsalt pénzek összege meghaladja a tízmilliót.

Lőrinczy, aki a legnagyobb bizalmat tudta kelteni maga iránt, azzal a trükkel operált, hogy a betéteseknek nem nyolc, hanem 12 százalékot ígért pénzük után, ha titokban tartják, hogy betétkönyvük van. Lőrinczy azután a pénzek egy kicsiny hányadát befizette a bankba, a betétösszeget a tényleges összegre hamisította és a pénz többi részét elsikkasztotta.

A rendőrség különben tegnap újból kihallgatta Bodnár Lászlót, az Auto Glob igazgatóját, valamint Győry Viktort, Lőrinczy apósát, de kihallgatásuk után elbocsátották

őket a rendőrségről, ma azonban újból kihallgatásuknak vetik alá őket.

A nyomozás megállapította azt is, hogy Lőrinczy egy spiritista társaságnak tagja volt és felmerült az a feltevés, hogy a spiritista társaság tagjai nem-e szuggeszták Lőrinczyt és nem-e vitték bűnös utra.

Ez a feltevés csak annak az agyában született meg, akinek fogalma sincs arról, hogy mi a spiritizmus.

A spiritista szeánszokon nem szoktak szuggesztálni senkit, hanem azok inkább mondhatók vallásos elmélyedésben való együttlétné, mint mulatságból való szellemidézésnek, vagy pedig szuggeszciós kísérleteknek.

A nyomozó hatóságoknak csak az adhatott ilyen ötletet az állítólagos spiritista szuggesztálásról, aki tudatosan félre akarja vezetni a nyomozást.

A nyomozásnak az irányban kell haladni, hogy Lőrinczy nem-e bujkál itthon az országban, vagy pedig nem-e szökött át más irányban a határon?

A kolozsvári rendőrhatalóság, amely Draghicia büntügyi igazgató vezetésével számos nagy bűncselekményt felderített és eddig is szép eredményeket ért el a Lőrinczy-ügy nyomozásában, bizonyára eredményt fog produkálni rövid időn belül ebben a rejtélyes ügyben is.

marosilyei földmives két lovát, szekerét és hámjait 105 lejért árvereztette el egy lelketlen ügyvéd módjára, hogy a szerencsés vevő az árverezett ügyvéd volt. Szó se róla: Az ügyvéd ur a tövénység keretében jutott hozzá ehhez a rablásnak is beillő vételhez, azonban más a jog és más az igazság.

Ez a két eset bizonyítja, hogy a földmives nép milyen rettenetes nyomorban van és képtelen arra, hogy állatállományát megvédje magukat ügyvédnek álcázó hiénákkal szemben, akik tudják, hogy ma a földmives teljesen védtelen és egy száz lelesért minden ingóságát elárvereztetheti egy-egy ilyen „ügyvéd”, mert a földmives ma falujában nem tud száz lejt szerezni, hogy az árveréstől mentesüljön. Az ügyvédi kamarának és az igazságügyminiszternek a kötelességük sürgősen közbe lépni, hogy megszüntessék az ilyen rablásokat, amelyek a tisztességes ügyvédi foglalkozás és a jog álarcát alatt folynak.

A közönség szíve

Annak a szerencsétlen szülés előtt álló asszonynak számára, akire a Mai Világ felhívta a jóemberek figyelmét, ma a következő újabb adományok érkeztek: I. A. 100 lej, özvegy Deák Józsefné 20 lej, N. N. 30 lej és N. N. 40 lej. — A szíves adományokat rendeltetési helyükre juttattuk.

Hatos harmincnapos vizsgálati fogságban marad

Dr. Pastia vizsgálóbíró tegnap hallgatta ki az Iliescu zálogház megzsarolásával vádolt Hatos Floriánt, aki ellen 30 napos vizsgálati fogságot rendelt el. A vádtanács a fogvatartásról ma dönt.

Ismét három kolozsvári cég...

A törvényszék szüneti tanácsa tegnap tárgyalta a Friedmann és Weinstein papírkereskedő, Barabás & Comp. textilcég és Weiss Sigfrid divatárú kereskedő kényszeregyezési kérését. A tanács a két első cég hatvanszázalékos kiegyezési ajánlatát elfogadta. A harmadik kereskedőnél a tárgyalást ennek kérésére jövő hónapra halasztotta el.

Tejgazdasági vállalatot szervez dr. Ligethy Miklós

Dr. Ligethy Miklós, a Mentősorsjáték igazgatója részvénytársasági alapon tejgazdasági vállalatot szervez. A tervszerű szerint a részvényesek tejszükségletüket a részvénytársaságnál fedeznék. A címletek 100 lej névértékűek lesznek.

Olvassa és terjessze a Mai Világ-ot!

Százöt lejtért... két lovát, szekerét árverezték el és vette meg egy ügyvéd egy szerencsétlen gazdának

(Kolozsvár.) Csak nemrégiben járta be a romániai sajtót az a felkavarító hír, hogy egy hátszegi ügyvéd egy gazda két ökrét hétszáz lejtért elárvereztette és ő vásárolta meg a

két ökröt ezen a nevetséges áron. A felháborodás által felvert hullámok még le sem csendesedtek, amikor most még felháborítóbb esetről érkezik hír. Szombati János

Corsó filmszínház	Zelma Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
Közkívánatra! Öfensége a szerelem Szenzációs énekes, zenés film-operett Fősz.: Nagy Kató, Gretl Theimer, Szőke Szakáll, Franz Lederer Műsor előtt: MICKI MAUS	2 szenz. egyszerre 21 felvon. 1 néma, 1 hangos film I. Anna Christie 11 felv. dráma, 100%-os németül beszélő film Fősz.: Greta Garbo, Theo Schall II. Mancsi, ne lopj 10 felv. vígjáték Fősz.: Lilian Harvey, Vernér Fuetterer	2 szenzáció 24 felv. I. Jeruzsálem I. Föld kiáltása. II. Egy szerelem záradéklása 16 felvonásos dráma Lagerlöf Zelma regénye után fősz.: Conrad Veidt, Lars Hanson, Jeny Haselquist, Mona Martensen II. Charley néne vígjáték 8 felvonásban fősz.: Chaplin	Premier! Próbaházasság Erdekfesztő társadalmi dráma Főszereplők: Normann Kerry, Marcellyne Day, Sally Eilers

Mélyen leszállított árak mellett fest NAGY Károly Gallérmosás 5 lei

Malom-u. 4. Cal. Victoriei 36. Str. Paris (v. Pap-u.) 9-a.

Javítás ürügye alatt eltulajdonították egy fodrász tanulóleány ezerlejes aranyláncát

Bandi Róza fodrász tanulóleány Kossuth Lajos-utca 20. szám alatti lakos, ez előtt pár héttel javításra átadott Kósa László kolozsvári lakosnak egy ezer lej értékű aranyláncot. Miután Kósa László, Bandi Róza többszöri felszólításra sem adta vissza a láncot, az ügy a rendőrség elé került. Kósa ellen eljárás indult.

Katasztrófálisan estek a gyapotárak

(London.) A liverpooli tőzsdén a gyapotárak 3 és fél fontra zuhan-
tak. 30 év óta nem fordultak elő
ilyen alacsony gyapotárak.

Newyorkban szintén erős áresés volt.

Az árzuhanás a Federal Farm Board azon bejelentése nyomán támadt, hogy az idei termés a becs-
lést 15 millió 584 ezer bálával ha-
ladja meg.

Cukorvédelmi szindikátust alakítanak a kolozsvári fűszerkereskedők

A kolozsvári Sfatul Negustoresce fűszer- és vegyeskereskedők szak-
osztálya kebeleiben megalakult a
cukorvédelmi szindikátus, amelynek
célja, hogy a cukor tervezett ál-
lami monopólizálása esetén tagjai
részére biztosítsa továbbá is a cu-
kor detaileladást. A szakosztály ve-
zetősége ezután hívja fel az összes
kolozsvári fűszer- és vegyes kis-
kereskedőket, hogy saját jólfelfo-
gott érdekükben, ezen szindikátusba
a lehető legrövidebb időn belül irat-
kozzanak be, mert későbbi jelentke-
zéseket el nem fogadhat. Minden
hétköznapon délelőtt 10—12 között
a Sfatul Főter 22. sz. II. emelet,
titkári hivatalában. A szindikátusba
való belépés díjtalan.

A cselédet lopta meg a mosónő a Splendidben

Santa Julianna háztartási alkal-
mazott, aki a Splendidben szolgál,
tegnap feljelentést tett a rendőrsé-
gen, hogy megtakarított pénzét, 870
lejt valaki ruhás ládájából kilopta.
Az azonnal beindított nyomozás
megállapította, hogy a tettes özv.
Szalos Ferenc Jánosné mosónő, aki
a kritikus napon a vendéglőben
dolgozott. A rendőrség a mosónő
ellen eljárást indított.

Letartóztatott tolvajok

(Kolozsvar.) A rendőrség letartóz-
tatta és az ügyészségre szállította
Muresan György kolozsvári lakost,
aki Balázs János terhére 11.750 lej
értékben egy biciklit lopott.
Ugyancsak az V. kerületi rend-
őrség lopás vádjával előállította
Kiss József és özv. Szalasi Fran-
ciska kolozsvári egyéneket.

Olvassa és terjessze

a „Mai Világ“-ot!

Másodszor kér francia segítséget az Angol Bank

(London.) A Financial Times az
angol-francia-amerikai hitelszer-
ződésről kapcsolatban megállapítja,
hogy nem ez volt az első eset,
amikor az Angol Bank a francia
jegybankhoz fordult segítségért. Az
angol jegybanknak első ízben a
francia jegybank az 1825-ben kitört
pénzügyi pánikban sietett segítsé-
gére, amikor kétmillió fontot kapott

három havi lejáratú váltóhitel alak-
jában. Másodszor 1839-ben szorult
az Angol Bank a francia bankok
segítségére az amerikai spekulációs
láz által kiváltott pénzügyi válság
idején. Az akkori hitelezés 48 millió
frank volt, amely összeget a leg-
tökeesebb francia magánbankok
adták össze.

A Népszövetség kíváncsi az államok fegyverkezési adataira

(Genf.) A népszövetségi főtitkárság
átiratokat intézett azon álla-
mokhoz, amelyek a jövő évi lesze-
relési világkonferenciára meghívást
nyertek s bekérte az államoktól
a fegyverkezési adataik részletezé-

sét. A legtöbb állam eleget tett a
felhívásnak. A szovjet és Lengyel
ország is beküldte az adatokat, de
tiltakozását fejezte ki az adatok be-
kérése ellen.

Betiltották a tanítók kongresszusát

(Bukarest.) A közoktatásügyi mi-
niszterium közölte a lelkesekkel,
valamint a tanítókkal, hogy a jö-
vőben nem engedélyezi semmiféle
testületi gyűléstük megtartását, ha
ahhoz előzőleg nem kéri ki a mi-
niszterium hozzájárulását. Ilyenfor-
mán betiltja a tanítók szeptember
1-re összehívott kongresszusát,
amelynek megtartására elmulasztot-
ták a közoktatásügyi miniszterium
hozzájárulását megszerezni.

Pénzügyi diktátor kell már Angliában is

(London.) Snowden félbeszakította
üldülését s Londonba érkezett, ahol
több órás tanácskozást folytatott
MacDonalddal, amelybe később be-
vonták a nagybancok vezetőit is.

Politikai körökben elterjedt hírek
szerint a kormány feltétlenül helyre-
akarja állítani az államháztartás
egyensúlyát, mert ezzel a fenyegető
kormányválságot is el fogja kerül-

hetni.

Azt a hirt is kolportálják, hogy
MacDonald és Snowden mérlegel-
ték egy pénzügyi diktátor kineve-
zésének lehetőségét. Ennek meg-
valósítása kemény feladatnak tet-
szik, mert alkotmányos szempont-
ból a terv nehézségekbe fog üt-
közni.

Háromévalatt akarja hitelezőit kifizetni a kényszeregyezséget kérő Berkovici-bank

A pénzügyi intézet aktív, csak immobil — 928 millió aktívával szemben 758 millió a passzív

(Bukarest.) Az ország közvélemé-
nyét még mindig erősen foglalkoz-
tatja a bukaresti hatalmas Berkovitz
bankház fizetési képtelensége,
amely, mint már megírtuk, szoros
üzleti összeköttetésben állott a leg-
nagyobb német pénzügyi intézetekkel és
a legutóbbi pénzügyi események
megrendítették a Berkovitz-bankhá-
zat is. Mint nyilvánvaló volt,

a Berkovitz-bank ma reggel az
illovi törvényszéken benyújtotta
kényszeregyezségi kérését.

A kényszeregyezségi kérés értelmé-
ben a bank kötelezi magát, hogy
három év leforgása alatt 4 százalék
mellett teljesen kifizeti a betéteket,
még pedig a következő módon: Az
első év után 15 százalékot, a má-

sodik év után 35 százalékot, míg a
harmadik év után a hátralévő 50
százalékot fizetik ki. A bank igaz-
gatótanácsa a kényszeregyezségi
ügyek vitelére Éli Adolf és Max
Berkovitz igazgatókat delegálta,
akik kijelentették, hogy
személyi és vagyoni garanciát vál-
lalnak arra nézve, hogy a bank a
kényszeregyezségi feltűntetett pon-
tokat maradéktalanul teljesíteni
fogja.

Egyébként a mérleg aktívái 928
millió 774 ezer 956 lejt, míg a
passzívja 758 millió 19 ezer 227 lejt
mutat. A mérleg továbbá kimutatja,
hogy

január 1-től augusztus 1-ig a bank-
nak 24 millió 186 ezer 110 lej
vesztése volt.

A betétek összege 346 millió 115
ezer 980 lejt tesz ki és a bankban
idegen valutában 32 millió 842 ezer
500 lej fekszik. Különben a bank
kényszeregyezségi kérésénél az ál-
lam jár a legjobban, mert a bank-
nak pusztán illeték fejében 6 millió
493 ezer 113 lejt kell fizetnie. A
bank betéteseinek értekezletet hívtak
össze, hogy megbeszéljék állásfog-
lalásukat és döntsenek a további
magatartásukról. Egyébként a bu-
karesti pénzpiac eme események
daczára is nyugodtnak nevezhető.

Új biztosító társaság telepszik meg Kolozsvárt

A Victoria zu Berlin biztosító tár-
saság, melynek concessziója Fra-
nasovici volt államtitkár nevére szól,
Erdély és Bánát területén meg-
kezdte szervezkedését. Az intézet
Temesváron kerületi igazgatóságot
állított fel és Kolozsvárt is rövide-
sen megkezdte szervezetének kiépí-
tését.

Új igazgatósági tagjai vannak a Dermata bőrgyárnak

A kolozsvári Dermata bőrgyár
részvénytársaságnál a következő új
igazgatósági tagokat jegyezték be:
Dr. Hatieganu Emil volt miniszter,
Hiotu Constantin volt udvari mi-
niszter, Nicolai Petala nyugalmazott
hadsereg főfelügyelő, Vaida Voevod
Sándor volt miniszterelnök és Popa
Ádám volt megyei prefektus.

A bejegyzéssel egyidejűleg töröl-
ték dr. Schüller Lajos, Farkas Jenő,
Virgil Dessilla és Joan Borvizeanu
igazgatósági tagságát.

Eltűnt egy Lépcső-utcai asszony

(Kolozsvar.) Pap Petru Lépcső-
utca 9 szám alatti lakos bejelen-
tette a rendőrségen, hogy felesége
hétfőn eltávozott hazulról és azóta
eltűnt. A rendőrség keresi az eltűnt
asszonyt.

Megcsuszott egy dinyehéjon és lábát törte

(Kolozsvar.) Pál Márton, Felleg-
vári ut 6. szám alatt lakó pincér
az utcán rálépett egy dinyehéjra,
megcsuszott és lábát törte. A men-
tők első segélyben részesítették,
majd a klinikára szállították.

Kolozsvári Mentő-Sorsjegyet vá-
sároljon a „Mai Világ“ kiadó-
hivatalában.

Biciklire való Világított számtáblák

olcsón beszerezhetők az

Autointermediator

cégnél, Calea Victoriei 36.

Díjtalan felvilágosítás.
A szükséges iratokat kívá-
natra beszerezzük!!

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nafrel Egon

(62)

A regény
eddig
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-
írókisszonyába, Ecsedi Máriá-
ba. Emiatt Tárnok és felesége
között éles harc indul meg.
Ecsedi Máriát az örületbe ker-
geti, Tárnok pedig öt évet kap
bigámia büntetéseért és Sydneibe
deportálják. Máriát Leidenfrost
gróf megmenti az üldöztetésektől,
beleszeret, de ez eltűnik
előle. Tárnok halála hírére keltik,
hogy felesége nőül mehessen
báró Atzélhoz, aki csak az asz-
szony vagyonára pályázik. Tárnokot
budapesti jóbarátai erő-
szakosan megszöktetik Sydneiből.

Wallner feleségétől utazott, az
asszony azonban nem igen bírta a
tengeri utazást, egész nap lenn fe-
küdött a kajútban, a fedélzeten és az
utasok között még egyszer sem mu-
tatkozott.

Grows és Wellner a harmadik
napon ismét leültek, hogy a sze-
rencse szeszélyességén keresztül
összemérjék erejüket.

— Azt hiszem, — mondta Grows
nevetve, — ma én vagyok a soros
a vesztésben.

— Hogy-hogy? — érdeklődött a
hamburgi kereskedő.

— Hát elfelejtette, hogy az első
nap én vesztettem, a második nap
ön. Most megint én következem.

— Igaz, — mondta Wellner, —
hogy egy kis különbség volt a két
vesztésben, mert ön a háromszorosat
nyerte vissza az első nap vesztett
összegnek.

Grows nevetett:

— Ez csak azt bizonyítja, hogy
én vagyok a jobb üzletember! Há-
romszáz százalékos haszonnal dol-
gozom! Nem is olyan rossz üzlet!
No de, mister Wellner lássunk a
munkához.

Ezzel megkeverte a kártyát és
kiosztotta a lapokat.

Órák hosszáig játszottak s a vé-
gén, amikor összeszámolták a diffe-
renciát, kiderült, hogy Grows vesz-
tett — két dollárt.

A newyorki kereskedő nevetett:

— No, ugye mondtam, hogy én
fogok veszíteni! Arra azonban
aligha számítottam, hogy ilyen ol-
csón meguszom a nagy-harcot.

A hamburgi kereskedő is nevetett:

— Nem is tudom, hogy mit kezd-
jek ezzel a hatalmas összeggel.
Bezzeg, ha egy órával ezelőtt ha-
gyom abba a játékot, akkor még
nagy nyereségben voltam s nem
két, hanem kétszáz dollárt vághat-
tam volna zsebemre.

— De megmondtuk, hogy pont
egy órákor hagyjuk abba a játékot.
Szerencsére csaknem teljes egészé-
ben sikerült ledolgoznom a külön-
séget. No, viszontlátásra, mister
Wellner, délután majd folytatjuk a
játékot s remélem, elveszithetem,
önnel szemben a — két dollárt.

A két kereskedő elbucszott.

Wellner lement a kajútba, a fe-
leségéhez, aki Evával beszélgetett.
A két fiatal nő nagyon megértette
egymást, szeretettel, kedvesen be-
szélgettek s Wellner nagyon meg-
örült, hogy Grows leánya szemé-
lyében ilyen kellemes utitársa akadt
a feleségének.

— A tenger most nagyon cse-
des, — állapította meg Wellner,
— ha ilyen marad, a legközelebbi
alkalommal már részt veszek a
társas étkezésben.

Wellner gyorsan bekapta az ebé-
det, mert alig várta már, hogy foly-
tathassa a játékot. S alig itta meg
a feketekávéját, már megjelent a já-
tékszobában. Grows azonban még

így is megelőzte, már ott ült és
bodor fellegetek fújt hatalmas szí-
varjából.

— Kezdhettek? — kérdezte.

— Kezdhettek! — hangzott a
válasz.

— Mindenekelőtt megállapodunk
abban, — mondotta Grows, — hogy
mondjuk, hat óráig játszunk. Helyes?

— All right!

— Es volna még egy ajánlatom!

— Halljuk!

— Ne poénekben számoljunk,
hanem játszánként! Így sokkal
egyszerűbb a játék. Megfelel önnek?

— Meg. — bólintott a hamburgi
kereskedő. — Mennyi legyen egy
játékma?

— Az összeg megállapítását önre
bízom. Tőlem lehet egy dollár és
lehet ezer dollár is, — nevetett
Grows.

— No, nem bánom, vegyünk egy
középutat, mondjuk, husz dollár. A
tétet azonban emelni is lehet.

Grows udvariasan válaszolt:

— Mindenbe beleegyezem.

Es már osztotta is a lapokat.

Az első játékma Wellner nyerte.
Grows ekkor negyven dollárra
emelte fel a husz dolláros tétet.

A második partit is Wellner nyerte.
Grows a következőre nyolevan
dollárt tett. Wellner mosolyogva
osztotta a lapokat és — újra nyert.

Grows idegesen kiáltotta:

— A következő játékma százhat-
van dollár! All right!

— All right!

Izgalmas csata folyt a két kár-
tyás közt s néhány poén különbséggel
most Grows nyert.

A következő játékma újra száz-
hatvan dollárt tett, de most megint
Wellnernek kedvezett a szerencse.
Igy ment már néhányszor, hol ide,
hol oda vándorolt a százhatvan
dollár, öt óra körül aztán egyszerre
megváltozott a helyzet és Grows
egymásután nyerte a játszmáit.

Most százhatvan dollárba ment
minden játékma és a hamburgi ke-
reskedő vesztesége felszaporodott
ezerhatszáz dollárra. Amikor már
ennyi vesztesége volt, egyszerre tett
ezerhatszáz dollárt.

Grows hidegen, a nyerőfélben
levő kártyás fölényes biztonságával
mondta:

— Tartom.

Es már a kártyákon siklott a
keze. Ugy repültek a kártyalapok
ujjai közül, hogy látni is alig le-
hetett.

Aztán megindult a játék.

Wellner idegesen, remegő kézzel
vette fel a lapokat, de aztán lassan-
lassan felderült az arca, a lapokból
lassan nyerőfigurák alakultak ki.

Es amikor rajta volt a játszás
sora, már nyugodtabb hangon je-
lentette be:

— Négy királyom van, kvintem
van....

Grows egészen elmélyedt a lap-
jaiba. Ujjait végighúzta a színes
kártyalapokon, mindegyiket szem-
ügyre vette, nem rejtőzött-e a háta
mögé egy másik lap. Azután pedig
lassan válaszolt:

— Négy ász és sext káróbol.

Wellner kezéből egészen kihullot-
tak a kártyalapok. Egészen elfe-
héredett.

— Vesztettem.... Ön ma hallat-
lan szerencsével játszik.

— Engem elszomorít, mister Well-
ner, ez a szerencse, — válaszolta
hideg mosollyal a newyorki keres-
kedő. — Mit remélhetek ezek után
a szerelemben? Egyébként mennyi
a tétje, mister Wellner?

— Ujra ezerhatszáz dollár.

— All right!

A hamburgi kereskedő arcán már
végigszánkázott néhány verejték-
csepp, de azért nyugodtnak igye-
kezett játszani és éles szemmel
figyelte a szembenülő partnerének
minden mozdulatát.

Grows kiosztotta a lapokat, Well-
ner szemlét tartott a kártyája felett,
de ugyanakkor erősen figyelte part-
nerét is. Wellner észrevétlenül meg-
számolta a Grows kezében tartott
kártyalapok számát.

Tizenegy volt — tizenkettő he-
lyett.

Grows keze végigsiklott a le-
gyezőformán tartott kártyáján, aztán
benyult a kabátja belső zsebébe a
zsebkendőjéért és Wellner most,
amikor újra megszámolta ellenfél-
nek kártyáját, meglepetéssel látta,
hogy most a szabályos tizenkettő
van.

Megolvasta a talont, amely ott
volt mellette, ahová tehát nem nyul-
hatott Grows, itt nyolc kártya volt,
annyi, amennyinek valóban lennie
kell.

— Ön játszik ki, — szólalt meg
Grows, aki nyugtalanul nézte a
hamburgi kereskedő feltűnő viz-
gálódását.

Wellner önkéntelenül az egyik
lap után nyult, hogy kijátsza, de
azután hirtelen mást gondolt, ösz-
szehajította a kártyalegyezőt s az-
után a lapokat szépen letette az
asztalra.

Felállt.

— Ne haragudjon, mister Grows,

— szolt a partnerének, — de ezt
játékmat már nem folytatam le...
Elég volt.

— De hiszen még nincs hat óra.
Wellner most közelebb lépett
Growshoz.

— Ismétlem, ezt már nem jár-
szom ki. Ne kívánjon bővebb ma-
gyarázatot, miért hagyom abba
játékot, különben kénytelen lenne
arra figyelmeztetni, hogy nyuljon
belső zsebébe — vegye elő a zse-
kendőjét és törölje meg verejtéke-
homlokát.

Wellner hideg, kegyetlen teki-
tetét nem tudta Grows állni.

Lesütötte a szemét és megköny-
nyebbültén sóhajtott fel, amikor
hamburgi kereskedő szó nélkül
sarkonfordult és elment. Grows
roppant zavarban volt és iszonyú
harag tombolt a belsejében.

— Ügyetlen voltam, — mardos-
az önvád, — nem lett volna sze-
bad kiengedni ezt a zsiros falatot
kezeim közül. Newyorkig apránké-
is elvehettem volna a pénzét. Lát-
átkozott szeme van ennek a néme-
nek. Most aztán agyó kártya s ma-
hozza örülnöm kell, ha Wellner ne-
jelent fel, amit nem is vehetett
olyan biztosra.

Ingerült, zavart hangulatban me-
le Grows a kajútjébe.

Eva lenn volt.

— Mikor jött át Wellneréktől? —
érdeklődött Grows.

— Éppen akkor, amikor a fér-
visszatért.... Az asszony, igazán
mondhatom önnek, Grows ur, na-
gyon kedves teremtés.... Azt his-
szem, estére feljön az étkezéshe-
mert már egészen jól érzte magát.

Grows idegesen dobolt a kaj-
ablakán, amelyen túl a kéköldök
lámpák üzték tarka, csapongó já-
kukat.

Egyszer aztán megfordult:

— Eva kérem, egy bizalmas ke-
résem lenne önhez.

— Mit kíván Grows ur?

— Ön ismeri jól Wellnert.

imént megszakadt a barátságunk
mert ma tulsokat nyertem tőle.
vesztésben levők ilyenkor rémek
látnak s természetesen mindegy-
meg van győződve arról, hogy
ellenfelét nem csupán a szerenc-
támogatta a játékban. Wellner
meg van győződve arról.... A his-
szí.... egész bizonyosan azt his-
szí.... hogy én.... nekem....
szerencsén túl.... szóval, hogy
hamiskártyás vagyok.

Eva ijedten rettent vissza, ahol
Grows ezt a szót kimondta.

Es szemébe nézett ennek az e-
bernek, a szemébe, amelyekbe ed-
valami érthetetlen idegességből
hasem tudott mélyebben nézni.
Most megértette, miért nem.

A szem a lélek tükre és ma
Grows szeméi mindennél világosa-
ban sugározták, hogy amit az im-
mondott, igaz lehet.

Ezekben a szemekben a bűn es-
logott.

Eva idegesen kapta el a tele-
tetét. Zavartan fordult Grows-
anélkül, hogy ránézett volna:

— Mit.... mit akar?

— Valahogy meg kellene ma-
gyarázni ennek a Wellnernek,
mondta Grows, — hogy én na-
vagyok hamiskártyás s hogy mi-
erősebb legyen a meggyőződés
még hajlandó vagyok a mai nye-
ségemet is visszaadni. Akkor bi-
nyosan nem kellemetlenkednék.
vesen feláldozom ezt a pénzt, mi-
éri, hogy a becsületes nevem ne
került egy botrány középpontjába.
Elvállalja, Eva, hogy a pénzt átad-
Wellnernek?

(Folytatás következik.)

NYOMTATVÁNYOKAT

gyorsan, izléseken és
a legújabbakban ár-
ban készít. Bármilyen
könyvnyomdai munká-
kat,ugymint:irodalmi
műveket, tudományos

és irodalmi folyóirato-
kat, napi-,heti-és havi-
lapokat, kereskedők és
iparosok részére szám-
lákat, körleveleket és
egyéb üzleti munkákat

LYCEUM NYOMDA
STR. REG. MARIA 12. TELEF. 11-45

Hírek

Dési idill

Két veterán őrzi éjjel a vagyonbiztonságot Désen. Persze pénzért, de a gázsikat a vagyonőrök társasága szedi. Havi ötven lejtől felfelé. A két éjjeli őr, a rossz nyelvek szerint, sokszor eltéved a sötét utcákon, vagy együtt, vagy egyenként, néha pedig úgy késnek az éji hómályban, hogy a betörő-iparosok egész nyugodtan dolgozhatnak. A dési híradás szerint például Lebovics József ur éjjel felé elment ájtatoskodni a zsidótemplomba és véletlenül ezer lejtnyi összeget vitt el a szent perselyből. Teszler Henrik ur lakására pedig szép holdvilágos éjjelen a nyitott ablakon mászott be egy titokzatos idegen és minden horkolás ellenére is elvitte az éjjeli szekrényről az aranyórát és az ágyalól egy pár kopott női lakcipőt. A rendőrség persze másnap lestopolta Lebovics urat, meg a titokzatos idegent. A két vagyonőr veterán pedig alkonyattól hajnalig kocog a dési aszfalton. Őrzik a vagyonot, de néha, nagyritkán el-el-tűnnek egy kis pihenőre. Őregek szegények és a holdas éji sötétséget elvégre az ifjuság részére találták ki.

Az Erdélyi Szemle legújabb száma rendkívül gazdag és változatos tartalommal, rengeteg illusztrációval, érdekes közleményekkel jelent meg. Cikkeit S. Nagy László, Walter Gyula, dr. Zagoni István, Halász József, Vajda Béla, Kovács Dezső, Marton Lily, Gara Ákos, Holló Ernő és mások írták. Kapható minden tőzsdében.

Műkedvelő előadás. A kolozsvári református legényegylet 1931. augusztus 15-én, szombaton este 8 és fél órai kezdettel műsoros táncmulatságot rendez a Komjátszegi (volt Zajzon) kertben Monostori ut 30 alatt. Szinre kerül a „A cégvezető” és „A csempész” 1 felvonásos bohózatok. Fellepnek a „Monostori Ref. Dalkör” és az „Erzsébet énekkar” dalosai. Beléptidij nincsen. A műsor megváltása kötelező. Tane és szépségverseny.

Dufek kibővítve üzemét ezutal közli a n. é. közönséggel, hogy Str. Regina Maria 51. (Deák Ferenc-utca) és Calea Reg. Ferdinand 22. (Vesselényi-ut) gyűjtődéket állított fel.

Nemsokára itt van az őszi szezon és önnek most áll módjában a hibás írógépjét alaposan megjavíttatni, forduljon bizalommal cégünkhez és telefonhívásra is kötelezettség nélkül állunk Önnek rendelkezésére, hogy szakvéleményt mondjunk a megjavítandó írógépre, minden általunk kijavított írógépre egy évi teljes garanciát nyújtunk. „Standard” Írógépvállalat Cluj, Str. Regina Maria No. 14. Telefon 8—45.

Huszonnégymillió kínait döntőtt nyomorba a Jangcse-Kiang folyó gigászi áradása

(London.) Sanghaiból jelentik, hogy a Jangcse-völgyben az áradás olyan katasztrofális méreteket öltött, amilyenre évszázadok óta nem volt példa. A lakoházak tizezrei kerültek víz alá és omlottak össze s

mintegy 24 millió ember a legnagyobb nyomornak néz elébe a termelés teljes megsemmisülése miatt. A lakosságot ismeretlen járványos betegség is tizedeli.

Nem Németország a világ-háboru egyeflen felelőse

— állapította meg a keresztény ifjak világszövetsége

(London.) A keresztény ifjak világszövetségének Clevelandban tartott világtalálkozásán 701 szavazattal 2 szavazat ellenében kifogásolták a békediktátum azon egyoldalú megállapítását, hogy kizárólag Németország lenne a háboru egyetlen felelőse.

A világtalálkozás felhívta az összes nemzetek diákjait, hogy erejükhez képest állandóan küzdjenek a béke érdekében.

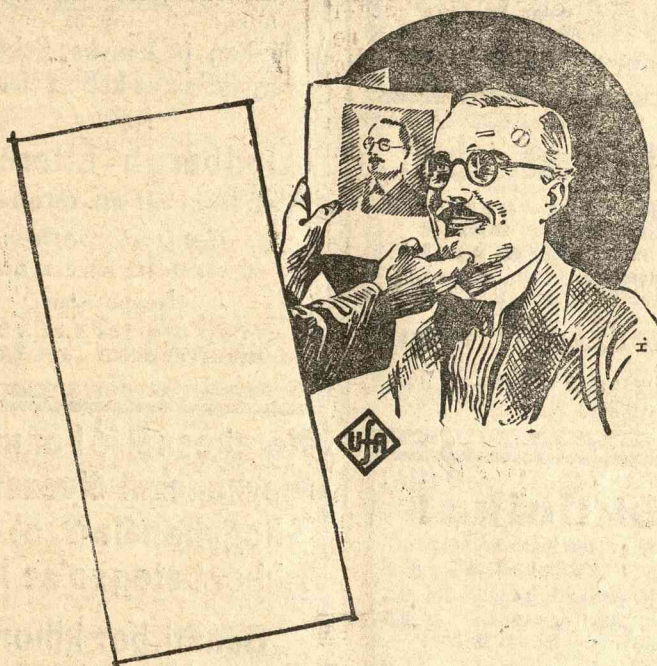
Hol a boldogság mostanában? Zsidó Kórház sorsjegy akciójában!

Megoldódik az ellopott arcok rejtélye

Az ellopott arcok rejtélye ma megoldódik. Az Ufa hangosfilm-operatőrjének sikerült ugyanis az egész bonyolult esetet a filmfelvevő gép szalagjára vinni. Az egész eset rendkívül mulatságos színezetet nyer így.

A fim, amely *Az ellopott Madonna* címen ma kezd meg erdélyi diadalutját a kolozsvári Szinkör Mozgóban, egész különleges zsánert képvisel.

Az Ufa első hangos bűnügyi komédiájáról van szó. Egy átváltó művész ellopja Keller rendőrtanácsos arcát. Nem csoda, hogy a lopás következtében igen mulatságos bajok származnak. Ezenkívül: egy szépművészeti muzeumból ellopják Rafael Madonnáját. De nem a valódi Madonnát, hanem azt a másolatot, amelyet Lore Falk, a fiatal festőművész helyezett a



Keller rendőrtanácsos

régi keretbe. Be akarja ugyanis bizonyítani a muzeum igazgatójának, hogy az ő munkája — jó.

Vad hajsza kezdődik az ellopott kép után. Senki sem tudja, hogy a valódi kép a muzeum kincseskamrájában van. Az eszeveszett zűrzavar, a rendőrök kétségbeesett keresése, üldözések repülőgépeken stb.

páratlanul humoros ízt kölcsönöznek az Ufa vadonatúj hangosfilmjének. Az ellopott Madonna Bruno Duday remekműve, a főszerepeket Hans Otto, Lequis, Edith Edwards, Max Adalbert alakítják. A film csütörtöktől vasárnapig fut 10 és 20 lejes helyárakkal a Szinkör Mozgóban.

A tekéző szövetség hírei. Szombaton délelőtt 9 órai kezdettel avatja fel a szövetség az új tekéző pályáját. Ezen avatásra meghívja az összes kolozsvári tekézőket, hogy a pálya jószágáról győződjenek meg. Több díj lesz kitűzve. — Vasárnap Vásárhelyen a kolozsvári Pálma és a vásárhelyi Törökves között barátságos mérkőzés. Indulás: vasárnap reggel 5 órakor az Operától. — A tordai tekézők vendégül látják a kolozsvári Herkulest vasárnap egy barátságos mérkőzésre. — A kolozsvári új versenypálya megnyitását nagy eseménynek tekintik, mert a szövetség megalakulása óta ez a második téli versenypálya. A nagy fejlődést mutató tekézés új állomáshoz érkezett és módjában lesz ezen túl kettős versenyeket is rendezni. Ugy az Orosz-, mint a Gábos-féle pályák a szövetségi méretek szerint épültek. A szombati megnyitás után teljes üzemben maradnak. — Vasárnap egész nap Kolozsvárt a Napraforgó társaság 40 éves jubileumának előversenyei egyének részére, az Orosz-féle pályán.

Három-négy sorban...

(London.) Az újzélandi Newplymouth közelében petroleumforrás tört elő a föld mélyéből, amely naponta 4 ezer gallon petroleumot vet ki.

Lehár Ferenc angol környezetben játszó szövegre ír operett-műzikát.

(Newyork.) Brouxban egyik bankpénztárosát autós banditák elrabolták, elvették a nála talált 3000 dollárt s csak órák múlva bocsájtották szabadon.

Az értéktőzsdén az összes jelentős vezetőértékek megszilárdultak. A forgalom igen élénk volt.

Primăria Municipiul, Cluj.

Nr. 12904—1931.

Árlejtési hirdetmény

Közhírré tesszük, hogy Cluj város polgármesteri hivatalánál az árlejtési bizottság előtt nyilvános árlejtés tartatik 1931 augusztus 27-én d. e. 11 órakor a Schütz János és Hosszu-utca járdáinak aszfaltozási munkálataira vonatkozólag 160.000, azaz egyszázhatvan ezer lei értékben.

Az árlejtésen csak azok a vállalkozók vehetnek részt, akiknek iparengedélyük van és hasonló munkálatokat már végeztek.

Az ajánlatok a bizottsághoz lezárt és lepecsételt borítékban terjesztendők be s azzal egyidejűleg óvadék gyanánt leteendő a költségvetési összeg 5 százaléka készpénzben vagy állampapírokban.

A költségvetés, az általános feltevések, az egységárak a mérnöki hivatalnál, Farkas-utca 4 szám alatt megtekinthetők 11—13 óra között.

Cluj, 1931. július 31.

Președintele Comisiei Interimare a Municipiului Cluj

Urania

A tüzes vér

Csodálatos szerelmi regény

Főszereplők:

Ramon Navarro, Dorothy Jordan

Magyar Színház

D. u. 3, 5, 7, 9 órakor

Az ellopott Madonna

Az UFA szenzációs legújabb bűnügyi komédiája

Főszereplők: Hans Ottó, Edith Edwards, Friedel Haerlin Lequis, Max Adalbert, Paul Heuckels

Előjáték: *Új hangos híradó, új Micki Maus*

Opera és N. Szính.

Kettős műsor Folytatólagos előadások Premier! Nagy szenzáció!

I. **A cirkusz lánya**

Fősz.: Carol Dempster

II. **A diktátor**

(Nagy kalanddráma)

Főszereplők:

Mary Astor, Gilbert Roland

SZÍNHÁZ

Színkör-Mozgó műsora:

Csütörtök: „Az ellopott Madonna”. Az Ufa szenzációs, legújabb bűnügyi komédiája. Produkció: Bruno Duday. Zene: Hans May. A világhírű Hans Otto első hangosfilmje, a többi szerepekben Edith Edwards, Friedel Haerlin, Lequis, Max Adalbert, Paul Henckels. Új hangos híradó, új Micki Maus. Helyárak 10 és 20 lej.

Péntek: „Az ellopott Madonna”. Szombat: „Az ellopott Madonna”. Vasárnap: „Az ellopott Madonna”.

Figyelem! Megnyit az Figyelem!

IDEAL modern könyvkötészet

Cluj-Kolozsvár
P. Unirii (Főter) 9 sz. (földsz.).

Mindenemű könyvkötészeti munkák: üzleti könyvek, albumok, mindenemű dobozok legelőnyösebb, olcsó beszerzési forrása. — Tisztviselők, diákok, könyvtárak részére árengedmény!

Rendeléseket vidékre is eszközöl!!!

Csak arra hívjuk fel b. figyelmét, ha gyomor, vese, vagy hólyagbántalmak vannak, úgy igyon paptamási

„LITHYNIA” ásványvizet, mert ezen betegségeknek ez az egyetlen biztos gyógyszere. Kapható mindenütt!

Ritmikus, Mensendik torna iskola

Szentegyház-utca 9.

Rosenfeld Piri tanárnő vezetésével

Külön a felnőttek és külön a gyermekek részére. Iskola a strandon is. Jelentkezni lehet a nap bármely órájában.

Nyáron a világ közvéleménye szerint Budapest a legszebb város

Az itt lévő

BRISTOL szálloda

új rendszere a közönség tetszését megnyerte

Napi 12 — Pengőért kaphat — a szoba fekvésétől függően — lakást és elsőrendű teljes ellátást

Jöjjön, próbálja meg és mindig hozzánk fog szállni

Bristol szálloda

Budapest-Dunakorzó

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 150 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — **Állásajánlások** **teljesen** hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Szenzáció! Fejlesztés, talpalás tiszta cernából 30 lej, gyapjából 40 lej. Szemfelcsedést, fürdőruha és szveterjavítást legolcsóbban vállalkunk. Guháné, Zápolya-u. 6.

Lakás ellenében takarítást vállalnék uriháznál vagy banknál. Ajánlatot „Lloyd Express” hirdetési irodába, Gelu-utca 30. „Lakás” jellegre.

Iskolásgyermekeket teljes ellátásra olcsón elvállalok. Szíves ajánlatokat „Lloyd Express” hirdetési irodába, Gelu-utca 30. „Teljes ellátás” jellegre.

Két varróleány tanuló helyet keres. Cím a kiadóban.

1007 négyzetméter nagyságú, gyönyörű helyen fekvő háztelék (Attila-ut végén) jutányos áron eladó. Cím a kiadóban.

Hanesz Ferenc vak kosárfonómester, Honvéd-utca 124. sz. alatt elvállal kétfonással nád- vagy vesszőszék-javítást, nádszékek fonását. Támogatást k-r, mert olcsón és jól dolgozik.

Kisebb nyomdát, lehetőleg liliputi gyorsajtóval, cca 3-400 kg. vegyes betűvel magvételre keresek. Cím a kiadóban.

Esőernyőt

legolcsóbban a készítőnél vehet

szenzációs dumping-áron.

Szükségletét most szerezze be.

Javításokat és behúzásokat elvállalunk.

Transilvania-Ernyőáruház,
Cluj, Regele Ferdinand 17.

Minden hölgynek érdeke!

hogy haját a világon legjobb márkájú Mayer-Realistic villanyondoláló géppel ondoláltassa. Olcsó és garantált jó munka.

Hölgyfodrász-szalón

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 37.

(Minerva palota)

Halló! Cipőklinika!

Amerikai gyors talpaló-műhely

Cluj, Reg. Ferdinand 37., ahol

férfi talpalás lei 60 | női talpalás lei 45

„sarok...” 25 | „sarok...” 15

gyermek talpalás lei 40

A talpalás 6 havi garancia mellett készült, amerikai kausuk talp-újdonossággal. Könnyű járás!

Teljesen vízhatlan. — Talpalás félóra alatt elkészül. Tegyen egy próbát, örökké hálás lesz

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruhaza, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruhaza, Cal. Regele Ferdinand 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 1

Speciális épület és butorfényezést a legszebben Bozay készít. Str. Iuliu Maniu (Szentegyház-utca) 17.

Kiadó egy különbejáru butorozott szoba, Calea Regele Ferdinand (v. Wesselényi Miklós-utca) 4 szám, emeleten 6-ik ajtó

Építésre szép kertek telék eladó. Értekezni Kerekes üvegüzlet

Különbejáratu feltétlen tiszta, férgmentes üres, esetleg butorozott szobát teljes ellátással keres egyedülálló uriember sürgősen új családnál. Címek „Kereskedő” jellegre a kiadóba kértnek.

Hölgyek öröme FODOR-SALON

(Cluj, Calea Victoriei 2.)

új, örökhullámosító haj-ondolási módszere

Égetés kizárva! Tartam: 6 hónap!

Megtakarítás: ötven százalék!

Új modern cimfestő, szobafestő és mázoló

vállalat nyitott meg

„RECORD”

néven, Cluj, Főter 3 alatt

hol a szakmába vágó összes munkák a legújabb minták és tervek szerint, legjobb anyagból a legjutányosabb árban készülnék

Jó bor, jó konyha, flekken és vargabéles, ez kell az embernek

jöjjön a

Lindbergh-Étterembe

Cal. Decebal 10. (Rudolf-ut)

Egry Józsefhez,

ott elfelejti minden buját

Havi abonoma

étlap szerint Lei 1500

menü szerint „1200

Kerekesnél jó bor mellett Fleckenezni élvezet Shogyhanála iszol-eszel, Akkor beteg so'se leszel.

Bánáti bor kihordásra literenként 16 lej.

Erzsébet-ut sarkán

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papir

Keszey Albert Könyv- és papirkereskedése, antiktariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Típ. „LYCEUM”-nyomda Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-44

Fogadjunk...



— Fogadjunk Penosor, el sem hiszi, ha mondom, hiváncsi vagyok rá, mi az oka annak, hogy nem nagyon vizsgálják, hogy a megszökött Lőrinczy bankigazgató hamisított-e más betétkönyveket, vagy sem?

— Rögtön megtudja az okát. A zsidóknak bizonyos rituális szabályaik vannak arra, hogy mikor köser a levágott liba. Ha kételyek merülnek fel, rendszerint elmennek a rabbihoz és vele vizsgáltatják meg a libát.

Az egyik asszonyság egy napon nyolckilós libát vásárolt és bizony kételyek merültek fel, hogy vajjon köser-e a liba. Kétségbeesetten rohant a rabbihoz, aki mikor meglátta a gyönyörű, zsírtól csöpögő libát, már messziről rákiáltott az asszonnyra: „Az isten szent szerelmére! Ne kérdezzen. Amint kérdez, a liba tréfli!”

— Szóval azt hiszi, hogy a zsidós betétkönyvhamisítási ügy is tréfli, ha azt kérde, hogy nem történt több hamisítás, mint amennyit eddig ismerünk már?

— A tréfliségnél maradunk.

Rádió

Csütörtök, augusztus 13.

BUDAPEST. 9:15 A rádió házikvartettjének hangversenye. 12 Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 12:05 Szmirnofi Szergej „Volga” orosz balalajka zenekarának hangversenye. 16:25 Rácz Zsiga és cigányzenekarának hangversenye. 17:30 Hangverseny. Közreműködik Kenéz Lili (zongora), Zoltán Irén (ének) és Setét György (hegedű). Zongorán kísér Polgár Tibor. 19:25 Gramofonhangverseny. 20 A Budapesti Hangversenyzenekar hangversenye a Székesfővárosi Állat- és Növénykertből. Közreműködik Gál Marcel (hegedű). Karnagy: Komor Vilmos. Majd: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a margitszigeti Márk-s-étteremből.

BUKAREST. 13 Gramofon. 13:50 Gramofon. 18 Motzoi zenekar. 20 Rádióegyetem. 20:20 Gramofon. 21 Dumitrescu baritonékes daleste. 21:20 A rádiózenekar szimfonikus hangversenye Brunetti vezényletével. 22:15 A szimfonikus hangverseny folytatása.

BÉCS. 11:30 Sommer-zenekar. 12:40 A déli zene folytatása. 13:15 Operettalok és kettősök gramofonon. 15:50 Mozart-zeneművek gramofonon. 17 Némét romantikusok zeneművei gramofonon. 19:05 Langer Felix író elbeszélése. 19:40 Humoros előadások Lenz Lajos és Scheimbauer Mátyás bécsi duettisták dala. 20:55 Ginzkey Károly Ferenc prólogusa: Az ünnepi játék.

Nyaralás Csucsán

a Domokos-féle vendéglőben, olcsó és jó kiszolgálás!

Penzió-rendszer

50 százalékos vasuti kedvezmény, érvényes október 1-ig

Érdeklődni lehet:

Domokos, Hotel Central, Ciucea